

Der Genuss unserer Gäste liegt uns am Herzen. Deshalb bieten wir: Südtiroler Spezialitäten, Vegetarische Gerichte, glutenfreie und laktosefreie Speisen. Bitte teilen Sie evtl. Allergien unserem Servicepersonal mit, damit wir Ihnen bei der Auswahl der Speisen behilflich sein können. Nur im Bedarfsfall verwenden wir Tiefkühlprodukte.

Deliziare i nostri ospiti è ciò che più ci sta a cuore. Per questo offriamo: Specialità dell'Alto Adige, piatti vegetariani, senza glutine o senza lattosio. Vi preghiamo di rivolgervi al nostro personale di sala, sarà lieto di consigliarvi al meglio nella scelta del piatto. Solo in caso di necessità vengono usati prodotti surgelati.



Tartar 100g mariniert / hausgemachtes Kamuttoastbrot	1, 3, 7, 10	18,50 €
Tartara 100g marinata / pane tostato di kamut fatto in casa		
Beefsteak tartar 100g / homemade kamut toast		

Tartar 180g mariniert / hausgemachtes Kamuttoastbrot	1, 3, 7, 10	26,00 €
Tartara 180g marinata / pane tostato di kamut fatto in casa		
Beefsteak tartar 180g / homemade kamut toast		

Herbstliche Blattsalate / Oktopus / Oliven / Kirschtomaten / Kürbis	1, 4, 14	17,00 €
Insalata autunnale / polipo / olive / pomodorini / zucca		
Autumnal salad / octopus / olives / cherry tomatoes / pumpkin		

\* \* \* \*

Kürbis-Ingwerschaumsuppe / steirisches Kernöl	1, 7	8,50 €
Crema di zucca e zenzero / olio di semi di zucca		
Pumpkin-ginger cream soup / Styrian seed oil		

Terlaner Weißweinsuppe, Zimtstange	1, 3, 7	8,50 €
Zuppa di vino bianco, grissino alla cannella		
White wine soup, cinnamon biscuit		

Hausgemachte Orecchiette / frische Tomaten / Basilikum / Steinpilze / Räucherricotta	1, 7	16,50 €
Orecchiette fatte in casa / pomodori freschi / basilico / porcini / ricotta affumicata		
Orecchiette / fresh tomatoes / basil / mushrooms / smoked ricotta		

Hausgemachte grüne Tagliolini / Cacio e Pepe 1,7 15,00 €  
Tagliolini verdi fatti in casa / cacio e pepe  
Homemade green tagliolini / cacio e pepe

Hausgemachte Kürbisteigtaschen / Amaretti / Parmesan / Butter 1, 3, 7 15,00 €  
Ravioli fatti in casa ripieni di zucca / amaretti / parmigiano / burro fuso  
Homemade ravioli filled with pumpkin / amaretti / parmigiano / butter

Cremiger Kräuterrisotto / gebratene Garnelen / Kastanien 1, 2, 7 16,50 €  
Risotto alle erbe / gamberi / castagne  
Herb risotto / grilled prawns / chestnuts

\* \* \* \*

Kalbsrückensteak / Parmesan-Schüttelbrotkruste / Kartoffelpüree / Pfifferlinge 1, 7 27,00 €  
Sella di vitello / crosta di parmigiano e "Schüttelbrot" / purè di patate / finferli  
Veal steak / parmigiano-"Schüttelbrot" crust / mashed potatoes / chanterelles

Tagliata vom Entrecôte / mediterrane Gemüsewürfel / Rauke / Parmesan / Wedges 1, 7 28,00 €  
Tagliata di manzo / verdure mediterranee / rucola / parmigiano / wedges di patate  
Sliced beefsteak / mediterranean vegetables / rocket / parmigiano / potato wedges

Wolfsbarschfilet / mediterranes Gemüse / Kürbiscrème 1, 4 27,00 €  
Filetto di branzino / verdure mediterranee / crema di zucca  
Sea bass fillet / mediterranean vegetables / pumpkin cream

## Unsere Klassiker / I nostri classici / our classics

Honigmelone / Rohschinken Melone / prosciutto crudo Melon / prosciutto crudo	1	12,00 €
Speckknödelsuppe Canederli di speck / brodo Tyrolean dumplings / soup	1, 3, 7	7,00 €
Spaghetti nach Wahl Spaghetti a scelta Spaghetti	1, 3	12,00 €
Hausgemachte Schlutzkrapfen / Butter / Parmesan Mezzelune fatte in casa / spinaci ricotta / burro / parmigiano Homemade ravioli / spinach – ricotta / butter / parmigiano	1, 3, 7	14,00 €
Wienerschnitzel Kalb / Röstkartoffeln / Preiselbeeren Cotoletta di vitello alla milanese / patate saltate / mirtilli rossi Veal Wienerschnitzel / roast potatoes / cranberry jam	1, 3	20,00 €
Gemischter Salat Insalata mista Mixed salad		7,50 €

## Für unsere kleinen Gäste / per i nostri piccoli ospiti

Spaghetti mit Tomatensauce oder Bolognese Spaghetti al pomodoro o al ragù Spaghetti with tomato or Bolognese sauce	1, 3, 7	7,00 €
Kinderwienerschnitzel mit Pommes frites Cotoletta alla milanese con patatine fritte Veal Wienerschnitzel with french fries	1, 3	11,00 €

## Dessert / dolci

Heiße Himbeeren / Vanilleeis Lamponi caldi / gelato alla vaniglia Hot raspberries / vanilla ice cream	1,7	7,00 €
Frische Erdbeeren Fragole fresche Fresh strawberries	1	7,00 €
Frische Erdbeeren mit Eis Fragole fresche con gelato Fresh strawberries with ice cream	1,7	8,50 €
Kastanienmousse im Schokokleid / Granatapfel Mousse di castagne in cioccolato / melograno Chestnut mousse in chocolate / pomegranate	1,3,7	8,50 €
Hausgemachtes Zwetschgensorbet Sorbetto alle prugne Plum sorbet	1	7,50 €
Kaiserschmarrn / Preiselbeeren / Fruchtsalat Kaiserschmarrn / mirtilli rossi / macedonia Kaiserschmarrn / cranberries / fruit salad	1,3,7	14,00 €
Käsevariation Variazione di formaggi Selected cheeses	1,7	14,00 €
Affogato	7	4,00 €

**Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen**  
**Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze**  
**Substances or products that cause allergies or intolerances**

Unsere Speisen und Getränke können folgende Stoffe enthalten:

I nostri cibi e le nostre bevande possono contenere le seguenti sostanze:

Our dishes and beverages can contain the following substances:

1	<b>Glutenhaltiges Getreide</b> , namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.	Cereali contenenti <b>glutine</b> , cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.	Cereals containing <b>gluten</b> , namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.
2	<b>Krebstiere</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Crostacei</b> e prodotti a base di crostacei	<b>Crustaceans</b> and products thereof
3	<b>Eier</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Uova</b> e prodotti a base di uova	<b>Eggs</b> and products thereof
4	<b>Fische</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Pesce</b> e prodotti a base di pesce	<b>Fish</b> and products thereof
5	<b>Erdnüsse</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Arachidi</b> e prodotti a base di arachidi	<b>Peanuts</b> and products thereof
6	<b>Sojabohnen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse	<b>Soia</b> e prodotti a base di soia	<b>Soybeans</b> and products thereof
7	<b>Milch</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	<b>Latte</b> e prodotti a base di latte (incluso lattosio)	<b>Milk</b> and products thereof (including lactose)
8	<b>Schalenfrüchte</b> , namentlich Mandeln ( <i>Amygdalus communis</i> L.), Haselnüsse ( <i>Corylus avellana</i> ), Walnüsse ( <i>Juglans regia</i> ), Kaschunüsse ( <i>Anacardium occidentale</i> ), Pecannüsse ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), Pistazien ( <i>Pistacia vera</i> ), Macadamia- oder Queenslandnüsse ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;	<b>Frutta a guscio</b> , vale a dire: mandorle ( <i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole ( <i>Corylus avellana</i> ), noci ( <i>Juglans regia</i> ), noci di acagiù ( <i>Anacardium occidentale</i> ), noci di pecan ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistacchi ( <i>Pistacia vera</i> ), noci macadamia o noci del Queensland ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.	<b>Nuts</b> , namely: almonds ( <i>Amygdalus communis</i> L.), hazelnuts ( <i>Corylus avellana</i> ), walnuts ( <i>Juglans regia</i> ), cashews ( <i>Anacardium occidentale</i> ), pecan nuts ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistachio nuts ( <i>Pistacia vera</i> ), macadamia or Queensland nuts ( <i>Macadamia ternifolia</i> ), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;
9	<b>Sellerie</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Sedano</b> e prodotti a base di sedano	<b>Celery</b> and products thereof
10	<b>Senf</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Senape</b> e prodotti a base di senape	<b>Mustard</b> and products thereof
11	<b>Sesamsamen</b> und daraus gew. Erzeugnisse	Semi di <b>sesamo</b> e prodotti a base di semi di sesamo	<b>Sesame seeds</b> and products thereof
12	<b>Schwefeldioxid und Sulphite</b> in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO <sub>2</sub> , die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;	<b>Anidride solforosa e solfiti</b> in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO <sub>2</sub> totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti	<b>Sulphur dioxide and sulphites</b> at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO <sub>2</sub> which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers;
13	<b>Lupinen</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Lupini</b> e prodotti a base di lupini	<b>Lupin</b> and products thereof
14	<b>Weichtiere</b> und daraus gew. Erzeugnisse	<b>Molluschi</b> e prodotti a base di molluschi	<b>Molluscs</b> and products thereof

Sollten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese erteilen Ihnen gerne genauere Infos.

Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione. I nostri collaboratori saranno lieti di fornire ulteriori informazioni.

If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.